

УДК 81'42:821.111-1(6/7)"19/192"

DOI: 10.18384/2310-712X-2022-6-66-80

РЕПРЕЗЕНТАЦИЯ СУБЪЕКТА ОЦЕНОЧНОЙ СИТУАЦИИ В АФРОАМЕРИКАНСКИХ СТИХОТВОРЕНИЯХ НАЧАЛА XX ВЕКА

Чугунекова Г. Н.¹, Тюльберова А. О.^{1,2}

¹ Хакасский государственный университет имени Н. Ф. Катанова

655017, Республика Хакасия, г. Абакан, пр-т Ленина, д. 90, Российская Федерация

² Хакасская национальная гимназия-интернат имени Н. Ф. Катанова

655003, Республика Хакасия, г. Абакан, ул. Крылова, д. 35, Российская Федерация

Аннотация

Цель данной работы заключается в выявлении языковых способов репрезентации субъекта рамочной структуры оценочной ситуации в афроамериканском стихотворении периода Гарлемского ренессанса.

Процедура и методы. При проведении исследования применяются общенаучные методы синтеза и анализа, в частности, синтез базовых положений теории языковой оценки, анализ оценочной структуры поэтического текста, а также активно используются контекстуальный анализ и интерпретация дефиниций лексических единиц.

Результаты. Исследователями проанализировано около 60 текстов двух поэтов – Лэнгстона Хьюза и Каунти Каллена. Описаны способы репрезентации субъекта ситуации оценивания в текстах афроамериканских авторов: выявлены три модели преставления субъекта оценивания в стихотворениях. Анализ также установил, что для данных высказываний заметной особенностью является использование местоимения первого лица множественного числа для обозначения субъекта оценивания, афроамериканский поэт объединяет своё «я» со своим народом в контексте высказывания.

Теоретическая и практическая значимость. Результаты исследования позволяют указать на лингвокультурные особенности построения оценочной коммуникативной ситуации, обращая внимание на проявления базовых компонентов оценочной рамки высказывания. Исследование дополняет интерпретационные возможности речевого высказывания, что позволяет применять данные этой работы в курсе теоретических лингвистических дисциплин.

Ключевые слова: субъект оценочного текста, оценка в тексте, оценочная коммуникативная ситуация, афроамериканская литература, афроамериканское стихотворение, имплицитный субъект оценочного текста, эксплицитный субъект оценочного текста

REPRESENTING SUBJECT IN EVALUATIVE SITUATION OF AFRICAN-AMERICAN POEMS IN THE BEGINNING OF THE XX CENTURY

G. Chugunekova¹, A. Tulberova^{1,2}

¹ Katanov Khakass State University

prospekt Lenina 90, Abakan 655017, Republic of Khakassia, Russian Federation

² Khakass National Gymnasium named after N. Ph. Katanov

ulitsa Krylova 35, Abakan 655003, Republic of Khakassia, Russian Federation

Abstract

Aim. To identify the linguistic ways of representing a subject of a framework structure of the evaluation situation in an African-American poem of the Harlem Renaissance period.

Methodology. The study employs the general scientific methods of synthesis and analysis, in particular, synthesis of the basic provisions of the language assessment theory, as well as contextual analysis and interpretation of the lexical units definitions.

Results. About 60 poems by two poets, Langston Hughes and Countee Cullen, have been analyzed. The article points out the ways of representing the subject of the assessment situation in the poems by African-American poets: these are three models representing opinion bearer in different poems. The results also state the use of the first-person plural pronoun to denote the position of the subject, the African-American poet often unites his personality and his nation in the text.

Research implications. The research gives a possibility to discern the linguistic and cultural features of the evaluative communicative situation construction, paying special attention to manifestations of the basic components of the utterance evaluative framework. The results of this research complement the interpretive capabilities of speech utterance which allows to apply the obtained data in the academic courses of theoretical linguistic disciplines.

Keywords: subject (or opinion bearer) in a text with evaluation, evaluation in text, evaluative communicative situation, African-American literature, African-American poem, implicit subject of evaluation, explicit subject of evaluation

Введение

Актуальность исследования основана на необходимости уточнения имеющихся сведений о категории языковой оценки, способах её проявления в разных видах дискурса, в частности, этническом. Важно определить особенности проявления этнического языкового опыта в оценочной структуре речевого высказывания.

Немаловажным является тот факт, что афроамериканские поэты выстраивают свои речевые высказывания определённым образом, подбор языковых средств осуществляется ими с опорой на культурный опыт, следовательно, задействованы специфичные фреймворки структуры языкового сознания и элементы категории оценки. С этой точки зрения афроамериканское стихотворение как тип высказывания представляется малоизученным. На данном положении основывается новизна исследования.

В прошлом и в нынешнем веке представители афроамериканского сообщества демонстрируют своё недовольство социальным устройством и открыто выражают свою готовность противостоять случаям расовой нетерпимости. Под девизом “Black Lives Matter” аккумулируются

базовые потребности этнического сообщества: рассчитывать на уважение со стороны сограждан, иметь равные возможности и права. Эти идеи выражаются, в том числе, и через поэтические тексты, что создавались в 20-е гг. XX в. Формулировка социальных проблем в языковом опыте афроамериканцев даёт важные данные для анализа стихотворного высказывания, так как они входят в факультативную часть оценочной рамки, представляя собой оценочные стереотипы. Оценочные стереотипы поддерживают основание оценочной рамки высказывания. Таким образом, вербальная констатация фактов социального неустройства и связанного с ним недовольства среди афроамериканцев может служить элементом основания оценочной структуры, позволяющим наиболее точно выполнить анализ оценочной структуры высказывания.

На современном этапе интерес исследователей к категории языковой оценки только растёт, появляются исследования, нацеленные на уточнение и определение рамок этой теории, выявляются формулы построения языковой оценки и необходимые условия формирования оценоч-

ного смысла высказывания. За последние 20 лет появились результаты исследований на основе различных подходов к категории оценки. Так, в 2000 г. выходит в свет *“Evaluation in Text: Authorial Stance and the Construction of Discourse”* – совместное издание лингвистов, представителей разных стран, под редакцией С. Ханстон и Д. Томсона (S. Hunston and G. Thompson), в котором представлены разные терминосистемы для анализа оценочного аспекта речи [22], в 2006 г. вышла в свет монография *“Evaluation in Media Discourse: Analysis of a Newspaper Corpus”* лингвиста М. Беднарек (M. Bednarek) [21]. В современной отечественной лингвистике исследователь А. А. Ширяева в своей статье на новом современном эмпирическом материале подтверждает проявление оценки на уровнях языка: “фонетическом, морфологическом, лексическом и синтаксическом” [20]. Исследователь И. Б. Кривченко с помощью современных программ проводит отбор оценочной лексики, разделяя свой эмпирический материал по тематическому признаку [9]. Исследователи А. Ю. Багрян и М. Л. Авакова применяют систему терминов и теоретических положений существующей теории языковой оценки к современному материалу, анализируя педагогический интернет-дискурс [3]. Языковеды учитывают и морфологические возможности языка в функционировании оценки, что демонстрируется в результатах исследования Т. В. Маркеловой и М. В. Петрушиной, которое проводилось на русскоязычном эмпирическом материале [11].

Ранее к вопросам, связанным с категорией оценки, оценочностью, структурой оценочного высказывания, обращались и получали значимые результаты такие известные исследователи, как Е. М. Вольф, Н. Д. Арутюнова, А. А. Ивин, Т. В. Маркелова. [2; 6; 8; 12].

Так, например, Е. М. Вольф изначально определяет оценку, как «один из видов модальностей, которые накладываются

на дескриптивное содержание языкового выражения» [6, с. 11]. Она выделяет целый класс субъективных модальностей, в структуру которых входит «представление о стереотипной картине мира и/или нормативных соотношениях её элементов» [Там же, с. 179]. Примерами такой модальности являются модальность оценки хорошо/плохо, модальность «странности», «удивления», «неожиданности». Всех их сближает общность структуры модальной рамки, в которую входит целый ряд элементов: субъект оценки, её объект, объединяющий их оценочный предикат, а также другие составляющие.

Языковая оценка оказывает воздействие на адресата. Как отмечает Н. Д. Арутюнова, оценочное высказывание само по себе выражает коммуникативную цель рекомендации побуждения к действию, похвалы, осуждения или предостережения. Говорящий, выражая оценку чего-либо, стремится воздействовать на слушателя, в частности на его эмоциональное состояние, пытаясь тем самым изменить его. Актуальной остаётся и классификация аксиологических значений, предложенная Н. Д. Арутюновой [2, с. 75–76].

В современном стилистическом словаре в форме обобщения Е. А. Баженова предлагает обзор понятия категории оценки¹. Термин «категория оценки» представлен как совокупность равноуровневых языковых единиц, объединённых оценочной семантикой и выражающих положительное или отрицательное отношение автора к содержанию речи. Отмечается, в частности, что «в тексте оценка чаще всего не независима, а входит как часть в общее изложение и органически связана с дескриптивной стороной произведения в целом»². Пред-

¹ Баженова Е. А. Категория оценки // Стилистический энциклопедический словарь русского языка / под ред. М. Н. Кожинной. 2-е изд., стер. М.: Флинта: Наука, 2011. С. 139–146

² Баженова Е. А. Категория оценки // Стилистический энциклопедический словарь русского языка /

ставлены разные жанры речи и классы основных языковых средств, используемых для реализации оценки в текстах разных жанров. Указано также, что «оценка характеризуется особой структурой – модальной рамкой, которая накладывается на высказывание и не совпадает ни с его логико-семантическим, ни с синтаксическим построением»¹. В структуре модальной рамки выделяют субъект, объект, связанные оценочным предикатом, шкалу оценок, оценочные стереотипы.

Значимы недавние результаты отечественных исследователей в данной области. М. Ф. Шацкая отмечает взаимовлияние эмоциональных и рациональных оценок на фоне ценностных представлений человека [19, с. 87–88]. К. В. Пантеева подтверждает неразрывность объективного и субъективного факторов в оценке на современном русскоязычном материале: «субъективное и объективное в оценке образуют диалектическое единство» [13, с. 50]. Важные положения отмечены в работе С. Е. Бычковой, где автор определяет характер «ценности», как основного термина теории, и соотношение оценочного отношения с нормой [4, с. 100–101].

Гипотезой для данного исследования послужило предположение о специфичном характере проявления категории оценки в обособленной группе (подготовленных, не спонтанных) высказываний, а, именно, в поэтических текстах афроамериканских поэтов Каунти Каллена и Лэнгстона Хьюза. При анализе учитывается тот факт, что данные высказывания демонстрируют речевое поведение представителей сообщества с особым национальным и культурным опытом.

Целью исследования стало определение языковых способов представления субъекта рамочной структуры оценоч-

ной ситуации в афроамериканском стихотворении периода Гарлемского ренессанса. Цель достигается путём решения задач:

1) выявления основных элементов оценочной структуры в коммуникативной ситуации выбранных стихотворных высказываний;

2) определения языковых средств, с помощью которых обозначена зона субъекта оценочного отношения;

3) классификации случаев проявления субъекта оценочной ситуации по критерию эксплицитности и имплицитности.

Методология

Языковая оценка представляет собой сложное и многоаспектное явление. Известные исследователи сходятся в основных положениях и взглядах на теорию оценки. В. Н. Телия указывает, что субъект оценки представляет собой лицо, социальный коллектив, часть социума, социум в целом, приписывающие ценность некоторому предмету путём выражения оценки [15, с. 56]. Субъект оценки служит источником ментального действия, организующим началом в композиции оценочных ситуаций. Его отношением обуславливается сама возможность реализации процесса оценивания и появление оценочного высказывания, как отмечает А. А. Ивин [8, с. 125]. Исследователь М. В. Головня также отмечает, что устройство категории оценки в рамках отдельного речевого высказывания содержит четыре компонента: оценивающий субъект, оцениваемый объект, основание оценки и характер оценки [7, с. 62]. С. Д. Погорелова и А. С. Яковлева указывают на наличие в структуре оценочного высказывания набора элементов более 4, добавляя к ранее упомянутым компонентам факультативные составляющие: предмет (квалификация оценки), инструмент оценки, шкала оценки, оценочный стереотип, слушающий [14, с. 99]. Таким образом, в ходе анализа оценочного вы-

под ред. М. Н. Кожинной. 2-е изд., стер. М.: Флинта: Наука, 2011. С. 140.

¹ Баженова Е. А. Категория оценки // Стилистический энциклопедический словарь русского языка / под ред. М. Н. Кожинной. 2-е изд., стер. М.: Флинта: Наука, 2011. С. 139–140.

сказывания (которым в рамках данного исследования является стихотворный текст) ведётся описание зоны оценивающего субъекта и оцениваемого объекта. При этом исследователь применяет свои знания о типичном развёртывании модели ситуации в анализируемом тексте стихотворения. Он опирается на обозначенные элементы ситуативной модели, представленные в самом тексте. На этом этапе контекстуальный анализ становится наиболее удобным инструментом, так как он позволяет определить условия коммуникативной ситуации и связи внутри этой ситуации.

Часто (и типично для поэтического текста) зона субъекта выражается через глагольные формы, местоимения, иногда только через обозначение объекта оценивания или отношения к нему.

Далее, в ходе анализа оценочного высказывания определяется, какими оценочными признаками наделён объект, что является маркером характера оценки. Основание оценки выявляется по словесным элементам, которые в тексте обозначают сам субъект, объект, условия коммуникативной ситуации. Так выстраивается рамка оценочной модели. Далее словесные комплексы с их внутренними или контекстуально-усвоенными показателями оценочности, выявляющими отношение автора или актанта ситуации к ситуации в тексте, позволяют определить характер оценки высказывания.

Поэтический текст является особым типом текста, в котором слова проявляют определённые импликационные характеристики, в том числе оценочные семы, которые иногда не зафиксированы словарём. Как отмечал в своём труде В. В. Виноградов: «Лингвистический анализ текста художественного произведения требует глубоких знаний слова, его различных свойств и речевых возможностей ... В ходе лингвистического анализа нужно обязательно учитывать изменения значений слов» [5, с. 312–313]. И. В. Арнольд указывает на актуальность

знаний и опыта читателя при восприятии поэтического текста и подчёркивает, что «актуализация скрытых и импликационных сем происходит в речи» [1, с. 63].

Целью данного исследования стало выявление лингвистических средств репрезентации субъекта оценочной ситуации, а также классификация случаев проявления субъекта по критерию эксплицитности и имплицитности. Поэтому в статье даётся классификация случаев появления в тексте имплицитного и эксплицитного субъекта и описание выявленных языковых средств лексического уровня.

В работе с поэтическим текстом способствует также контекстуальный анализ. Метод контекстуального анализа реализуется в лингвистике путём анализа условий функционирования единицы языка в составе речевого образования – контекста [10, с. 122]. А. В. Леонтьева подчёркивает, что предметом современного контекстуального анализа выступает «словесный текст, ситуация речи, т. е. связный текст, рассматриваемый в совокупности с прагматическими, социолингвистическими, культурологическими и иными экстралингвистическими факторами» [Там же, с. 123]. В отличие от анализа оценочной ситуации контекстуальный анализ позволяет увидеть основные черты ситуации, в которой разворачивается описание действия или состояния: актант выполняет определённые действия, либо выражает своё суждение.

Описание значения слова в словарной статье является надёжным источником сведений о наличии или отсутствии оценочной характеристики в составе дефиниции того или иного слова в тексте. Дефиниционный анализ является формулировкой семантических признаков на основе существующих словарных дефиниций [16, с. 104]. Словарное описание структуры значения словесных единиц поэтического текста позволяет уточнить или раскрыть оценочный компонент значения слов и поддержать анализ оценоч-

ной рамки. В ходе анализа стихотворения исследователю приходится уточнять наличие оценочного компонента в слове или отмечать факт усвоения оценочного элемента значения слова именно в анализируемом контексте.

Данное исследование проводится на материале стихотворных текстов афроамериканских авторов Каунти Каллена и Лэнгстона Хьюза, представителей Гарлемского ренессанса, одного из направлений американской литературы XX века. Все произведения были отобраны методом сплошной выборки. Для выбранного литературного периода характерно желание отрешиться от сентиментальных и слезливых стереотипов, от жалостливо-страдательного тона в описании чёрного американца, увидеть в нём живую личность со своим внутренним миром [18, с. 51].

Гарлемский ренессанс стал периодом, который критики обозначают как время роста этнического самосознания афроамериканцев [18, с. 51].

Формы выражения субъекта

В ходе исследования проанализированы 28 стихотворений Каунти Каллена и 30 стихотворений Лэнгстона Хьюза, среди которых можно выделить группы стихотворений с разными типами проявления субъекта оценивания в коммуникативной ситуации.

В ряде высказываний автор может быть представлен неявно выраженным субъектом оценочной ситуации. Субъект оценочной ситуации в таких текстах может иметь две формы репрезентации. Одна из них имплицитная, то есть субъект не обозначен конкретным наименованием. Другая форма невыраженного авторского присутствия может быть представлена речевыми высказываниями некоторого персонажа в тексте. И оценка в данной ситуативной модели строится с точки зрения этого персонажа. Такой вид репрезентации субъекта оценивания можно назвать условно-имплицитным.

В ряде других высказываний автор обозначает оценочное отношение, используя местоимения первого лица единственного числа, а также через местоимения первого лица множественного числа. Такой способ проявления субъекта ситуации оценивания обозначен как эксплицитный.

А) Имплицитная форма выражения субъекта

В случае с имплицитным субъектом раскрываются условия коммуникативной ситуации с невыраженным авторским присутствием, другими словами, субъект ситуации не представлен через имена существительные или личные формы глаголов. Под субъектом может пониматься целое сообщество, группа людей. Подразумеваются коммуникативные условия, при которых субъект понятен лишь из контекста. В таком высказывании реципиент распознает черты коммуникативной ситуации с присутствием необозначенного субъекта и декодирует остальные контекстуальные условия, то есть пользуется процедурой контекстуального анализа. Точнее имплицитное использование субъекта оценки описала И. В. Фролова: «есть некая установка или традиционное мировоззрение группы или сообщества, а выявить ее можно посредством описаний культурных и социальных особенностей сообщества» [17, с. 95].

Из стихотворений Каунти Каллена было выделено девять, а из текстов Лэнгстона Хьюза тринадцать высказываний, которые представляют данную группу. Чтобы показать проявление в тексте первого из вариантов оценивающего субъекта, рассмотрим стихотворение афроамериканского поэта Каунти Каллена “That Bright Chimeric Beast”¹. В первой строфе стихотворения обозначен объект оценивания через номинации “That bright chimeric beast”, “the white-flanked unicorn”,

¹ Cullen C. That Bright Chimeric Beast // Genius [сайт]. URL: <https://genius.com/Countee-cullen-that-bright-chimeric-beast-annotated> (дата обращения: 26.05.2021).

каждая из которых связана со сказочным миром, таким образом, наделена признаками мифологичности или фантастичности. Автор применяет метафорическое сравнение, переносит характеристики живого существа на умение поэта создавать поэтические тексты, то есть творческое умение отождествляется с внеземным созданием, почти сказочным. Атрибутивные элементы словесных комплексов этих номинаций “bright”, “the white-flanked” передают положительные коннотации, так как прилагательное “bright” имеет дефиниции “full of light, shining; intelligent and quick to learn”¹ сложное слово “the white-flanked” уточняет образ и подтверждает положительную оценочность характеристики сказочного существа, единорога. Таким образом, прослеживается структура оценочной рамки, и реципиент видит оценивающий субъект, которым является сам автор текста.

Далее автор текста отмечает такие типовые черты объекта оценки, как созданного, но не выраженного в словах; размещённого в душе поэта; неизменного и несвязанного с мирскими заботами:

Conceived yet never born,
Save in the poet's breast...

Never may be shaken
From his solitude;
Never may be taken
In any earthly wood.

В ситуативной модели стихотворения реципиент не находит конкретных языковых элементов, обозначающих субъект оценочной ситуации, так как субъект оценивания не выражен лексемами в первой строфе. Имплицитно обозначенный автор оценивания проявляет своё присутствие через своего рода созерцательное действие и называние образа, то

есть называние объекта оценивания “The white-flanked unicorn”.

Во второй строфе автор текста снова использует приём метафоризации для номинации объекта оценивания. Объектом оценивания вновь выступает творчество поэта, зарождение поэтического произведения. Автор устанавливает связь между творчеством поэта и образом птицы, которая обладает свойствами, превосходящими любое живое существо “the sire”, “Falcon may not nor eagle swerve from his eyrie”, способна воскресать как известная в мифологии птица феникс: “Reincarnate by fire”. Схема выстраивания оценивающего отношения такая же, как и в первой строфе: реципиент не находит вербальных знаков, обозначающих сам субъект оценивания.

В третьей строфе ведётся сравнение творческой силы поэта с образом рыбы, которая соотносится с мифологическим животным Левиафаном. Это морское существо: “a sea monster defeated by Yahweh in various scriptural accounts; something large or formidable”². Отмечено также, что такое описание творческого начала в поэте доминирует над ним и подавляет самого поэта: “That fish of the dread regime”.

В четвёртой строфе автор высказывания вновь собирает метафорические обозначения творческой силы поэта (проявления объекта оценивания), чтобы указать, что если поэту подчинить себе этих мистических существ, то он сам будет повелевать и управлять своим искусством творить. Метафорически умение писать стихи обозначено неким миром поэта (poet's dream), где происходят мистические изменения:

There like a golden knife
Dart the feet of the unicorn,
And there, death brought to life,
The dead bird be reborn.

¹ См.: BRIGHT: English meaning // Cambridge Dictionary: [сайт]. URL: <https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english/bright> (дата обращения: 20.02.2022).

² См.: Leviathan // Dictionary by Merriam-Webster: [сайт]. URL: <https://www.merriam-webster.com/dictionary/leviathan> (дата обращения: 20.02.2022).

Субъект оценивания, таким образом, опосредованно выражен через глаголы повелительного наклонения: *make it your aviary, make it your wood and stream*. А также субъект оценивания отражён в выражении созерцательного поведения в тексте ситуации. Описание объекта оценивания позволяет судить об авторском присутствии в тексте. Субъект оценочной ситуации заметен по выражению своего отношения к сказочным существам, объекту оценивания.

Присутствие субъекта имплицитного типа определяется в стихотворении “The Last Feast of Belshazzar”¹ Лэнгстона Хьюза. В стихотворении две строфы, в первой дано описание прототипной ситуации – пиршества во дворце Вальтасара. Объектом оценивания опосредованно становится пиршество и сам царь Вальтасар. Опосредованность объясняется тем, что в структуре модели ситуации представлены детали пиршества, а само пиршество напрямую не называется, и оценивающее отношение субъекта формируется за счёт непрямого указания на саму ситуацию пиря:

“The jeweled entrails of pomegranates
bled on the marble floor.”

“The laughter of a drunken lord hid the sob
of a silken whore.”

В первых двух строках реципиенту дано описание, по которому он восстанавливает образ пиря, на котором царь и его подданные пьяны и небрежны, фрукты рассыпаны по полу в разгар пиршества. Оценивающее отношение субъекта высказывания проявляется и в таких словах, как “entrails of pomegranates bled”, так как уже описание в столь грубых словах (внутренности, истекать кровью) подсказывает реципиенту, что пирующие люди вызывают чувство неприязни (в соответствии с доминирующими в со-

циуме современного реципиента стереотипными установками). Словосочетания в этих строках дают описание богатого пиршества (pomegranates) и роскошной обстановки во дворце Вальтасара – “marble floor”, “golden door”. В этом зале люди пируют и предаются наслаждениям.

В пятой и шестой строках первой строфы уже напрямую описано состояние царя (drunken lord), называется и лицо, его сопровождающее (a silken whore²). Это наименование имеет однозначную негативную оценочную сему – “a woman whose behaviour in her sexual relationships is considered immoral”.

Во второй строфе реципиент уже наблюдает сверхъестественное явление, начертание надписи на стене с предупреждением о последующих событиях. И завершает описание этого пиря появление самого существа, решающего судьбу Вальтасара – “And Death stood at the door”. Обозначение образа смерти с большой буквы демонстрирует использование автором приёма олицетворения. Введение этого образа в модель ситуации, на участке с сильной позицией подчёркивает и прототипность модели ситуации, и драматичность события.

Присутствие субъекта оценивания в тексте не имеет прямого обозначения. В наличии описание объектов оценивания, которое определяет обязательное присутствие субъекта в коммуникативной ситуации.

В тексте представлен последний день жизни одного из древних царей, этот сюжет многочисленно и однозначно описан в европейском искусстве, как проявление чуда, сотворённого Господом Богом. Вальтасар и его подданные стали свидетелями того, как неизвестная рука начертила слова на стене, предрекающие его скорую гибель и захват государства врагами. Автор даёт описание окружения царя, при

¹ См.: Hughes L. The Last Feast of Belshazzar // The collected poems of Langston Hughes / ed. A. Rampersad, D. Roessel. New York: Vintage Classics, 1994. P. 33.

² См.: WHORE: English meaning // Cambridge Dictionary: [сайт]. URL: <https://dictionary.cambridge.org/ru/словарь/английский/whore> (дата обращения: 20.02.2022).

этом сам субъект не выражен конкретными формами местоимений или типичных номинаций субъекта. О присутствии субъекта можно догадаться по описанию дворца, пира, гостей и хозяина торжества – по некоторым созерцательным действиям субъекта, следам его присутствия.

В) Условно-имплицитное проявление субъекта (или субъект оценки, не соотносимый с автором высказывания)

Вариант условно-имплицитного субъекта оценивания представлен неким персонажем текстовой ситуации. Оценочное отношение выражается персонажем или актантом текстовой ситуации. Таким образом, автор стихотворения вкладывает в этого персонажа знание определённой ценностной картины. Персонаж даёт описание проблемы коммуникативной ситуации, то есть выстраивает индивидуальные хронотопические и ценностные ориентиры в тексте. При таком способе реализации языковой оценки в тексте используется местоимения 1 лица. Эти словоформы вводятся в текст, чтобы обозначить присутствие персонажа в модели ситуации. Среди стихотворений Каунти Каллена выбраны три, среди стихотворений Лэнгстона Хьюза выбран один текст, в которых субъектом оценочной ситуации является некоторый персонаж, стороннее лицо, которое несёт оценочное отношение. Критерием отбора послужил признак отличия персонажа от индивидуальности самого автора, Каунти Каллена или Лэнгстона Хьюза.

Обзор такого типа субъекта начнём со стихотворения “Incident”¹ Каунти Каллена. Стихотворение состоит из трёх строф. В первой строфе начинается типичное повествование с характерным для него началом “Once ...”. Актант ситуации даёт описание собственных чувств и указывает на появление объекта оценивания. Это другой мальчик, житель Балтимора, случайно оказавшийся рядом.

В данном произведении оценочное отношение выражает темнокожий мальчик восьми лет:

Now I was eight and very small, ...

В ситуативной модели высказывания персонаж становится носителем оценки, он отличается от личности самого автора произведения, поэтому поэтический текст воспринимается как вариант реализации модели с условно-имплицитным субъектом. Используются местоимения: I, me. Очевидно то, что используются соответствующие формы глаголов 1 лица, единственного числа. Таким же образом субъект находит выражение в других строках текста:

Once riding in old Baltimore,
Heart-filled, head-filled with glee,
I saw a Baltimorean
Keep looking straight at me.
And so I smiled, but he poked out
His tongue, and called me, ‘Nigger’

Оценка, которой наделён мальчик, житель Балтимора, является негативной. Характер оценки выстраивается за счёт описания действий мальчика: “poked out his tongue” – «высунул (показал) язык», что обозначает выражение пренебрежения, презрения и т. п. к кому-либо. Поэтому данный жест и слово, которым оно сопровождалось, относится к негативной оценке. Поведение американского мальчика, жителя Балтимора, является объектом оценивания. Такое противопоставление субъекта и объекта даёт ясное представление об условно-имплицитном варианте субъекта оценивания. Сопоставление моделей поведения обоих мальчиков усиливает контраст и воздействует на реципиента, не оставляя сомнения в характере оценки.

В стихотворении Лэнгстона Хьюза “Mother to Son”² вариант условно-имплицитного субъекта оценивания представлен неким персонажем текстовой ситуации. Оценочное отношение выражается персонажем или актантом текстовой ситуации. Таким образом, автор стихотворения вкладывает в этого персонажа знание определённой ценностной картины. Персонаж даёт описание проблемы коммуникативной ситуации, то есть выстраивает индивидуальные хронотопические и ценностные ориентиры в тексте. При таком способе реализации языковой оценки в тексте используется местоимения 1 лица. Эти словоформы вводятся в текст, чтобы обозначить присутствие персонажа в модели ситуации. Среди стихотворений Каунти Каллена выбраны три, среди стихотворений Лэнгстона Хьюза выбран один текст, в которых субъектом оценочной ситуации является некоторый персонаж, стороннее лицо, которое несёт оценочное отношение. Критерием отбора послужил признак отличия персонажа от индивидуальности самого автора, Каунти Каллена или Лэнгстона Хьюза.

¹ См.: Cullen C. Incident // Genius: [сайт]. URL: <https://genius.com/Countee-cullen-incident-annotated> (дата обращения: 26.05.2021).

² См.: Hughes L. Mother to Son [Электронный ресурс] // Genius: [сайт]. URL: <https://genius.com/Langston-hughes-mother-to-son-annotated> (дата обращения: 26.05.2021).

цитного проявления субъекта в оценочной ситуации передаётся через женский персонаж. В этой модели ситуации мать рассказывает сыну о своей нелёгкой судьбе, персонаж сравнивает свою жизнь с подъёмом по лестнице:

Well, son, I'll tell you:
Life for me ain't been no crystal stair.
It's had tacks in it,
And splinters,
And boards torn up,
And places with no carpet on the floor –
Bare.

Субъект оценочной ситуации снова находит выражение в местоимениях I, me; в формах глаголов, соответствующих указанным местоимениям. Образ пожилой афроамериканской женщины отличается от индивидуальности автора стихотворения, что отделяет стихотворения “Incident” и “Mother to Son”, и подобные им, от варианта имплицитного субъекта. При этом нужно отметить, что условно-имплицитный субъект выражает своё оценочное отношение открыто, характер оценки легко определяется читателем.

Стихотворение не разделено на строфы. Однако, семантические границы в его структуре ощутимы. В первой строке персонаж обращается к сыну (присутствие которого ни в каких словесных единицах не обозначается, кроме знаков son, boy и honey), тем самым автор раскрывает специфику ролей, в частности, родственные и иерархические отношения между членами семьи. С помощью разговорного стиля (Life for me ain't been no crystal stair; I've been a-climbin' on) автор показывает социальный статус говорящей. Во второй строке вводится значимый элемент, который повторяется в другой сильной позиции текста, в последней строке: “Life for me ain't been no crystal stair”. Это суждение значимо для смысловой структуры высказывания, так как обозначает условия жизни персонажей и помогает реципиенту увидеть проблему, то есть смысл высказывания.

Далее строки с третьей по седьмую дают детали метафорического описания жизни труженицы, в котором жизнь женщины сравнивается с подъёмом по неухоженной, выщербленной лестнице. Повтор союзов позволяет реципиенту увидеть жизнь женщины-матери как череду трудностей.

С восьмой строки по тринадцатую женщина приводит контрастное утверждение о том, что она, несмотря на трудности, продолжает подниматься по лестнице. После этого на участке с 14 по 17 строку женщина наставляет сына, упрощает его не сдаваться, а продолжать подъём по лестнице, продолжать бороться с трудностями (Don't you fall now).

В предпоследних двух строках женщина, стараясь поддержать сына, говорит, что она сама всё ещё борется и идёт вперёд (For I've still goin', honey, I've still climbin').

Таким образом, автору удалось показать своё оценочное отношение через речь персонажа, что типично для данной группы высказываний.

С) Эксплицитная форма выражения субъекта

Субъект оценочной ситуации в категории текстов данной группы демонстрирует определённые признаки соотносённости с реальным автором произведений. Это признаки, указывающие на пол автора, его национальность, возраст, род занятий. По ним можно определить, что какое-либо стихотворение реализует эксплицитную форму выражения субъекта. Субъект оценивания представлен в личных и притяжательных местоимениях первого лица единственного или множественного числа. Среди стихотворений обоих авторов выявилось по 16 стихотворений с таким видом субъекта (общее число – 32 стихотворения).

В поэтическом тексте “Yet Do I Marvel”¹ Каунти Каллена субъект опре-

¹ См.: Cullen C. Yet Do I Marvel // I Genius: [сайт]. URL: <https://genius.com/Countee-cullen-yet-do-i-marvel-annotated> (дата обращения: 26.05.2021).

деляется с первой строки стихотворения, он выражен через местоимение "I". Эта строка даёт понимание о том, что автору важно указать на своё бесспорное высокооценочное отношение к Богу.

Со второй строки по восьмую автор описывает условия, в которых приходится находиться некоторым существам, созданным Богом. Автор подчёркивает, что эти условия некомфортны и не ясна причина их выбора.

С девятой строки по двенадцатую автор отмечает непостижимость замысла Бога для простых смертных, которым такой выбор Господа разумным не представляется, по причине неумения и нежелания глубже познать Бога.

В последних двух строках автор, противопоставляя себя тем, кто считает Бога жестоким (Yet ...), пишет о своём восхищении и удивлении выбору Господа Бога в его судьбе.

Сходство между автором текста и субъектом модели ситуации проявляется в том, что субъект ведёт рассуждения о довольно возвышенной теме, что характерно для поэта, для подобной профессии.

Более того, в завершающих строках текста, субъект выражает своё удивление и некоторую степень восхищения тем, что его самого Бог создал для творчества, для создания поэзии. Упоминается расовая принадлежность поэта:

Yet do I marvel at this curious thing:
To make a poet black, and bid him sing!

Соответственно, характеристики субъекта оценочной ситуации отсылают к реальному образу автора текста.

В стихотворении "After Many Springs"¹ Лэнгстона Хьюза модель ситуации демонстрирует красоту природы, что является довольно частым объектом оценивания в стихотворениях, особенно сезон весны:

¹ См.: Hughes L. After Many Springs // Poets.org: [сайт]. URL: <https://poets.org/poem/after-many-springs> (дата обращения: 26.05.2021).

...When the night is a vast softness
Filled with blue stars,
And broken shafts of moon-glimmer...

Субъект представлен местоимением I, характеристикой субъекта становится возраст поэта, который в тексте указан не совсем точно, но всё же противопоставлен юному возрасту. Соотнесение субъекта с авторской индивидуальностью, таким образом, осуществляется по показателям его возраста и обращения к традиционной поэтическим теме, что определяет основной род занятий субъекта:

Am I too old to see the fairies dance?
I cannot find them any more.

Таким образом, проанализировав довольно большой объём иллюстративного материала, мы смогли выявить типовые черты группы высказываний с эксплицитным субъектом оценивания.

Выводы

Результаты исследования показывают, что позиция субъекта в имплицитном варианте может выражаться через указание на отношение к объекту оценивания, который может быть представлен местоимениями 3 лица или существительными в позиции объекта оценивания. В условно-имплицитном варианте обозначения субъекта и проявление этого элемента рамочной конструкции автор реализует через введение персонажей ситуации, обозначая их личными местоимениями 1 лица. Эксплицитный субъект оценочной рамки высказывания проявляется через личные и притяжательные местоимения первого лица единственного или множественного числа, однако, роль, которую выполняет в таких высказываниях субъект, приближена к автору и его личности. Это демонстрируется через номинации национальности, цвета кожи и рода занятий.

Результаты данного исследования показали, что вариант репрезентации

субъекта оценочной ситуации, представленный афроамериканскими поэтами, отличается от других типов поэтических высказываний американской литературы. Такое выражение субъекта даёт основание ожидать и особых вербальных реализаций в других компонентах рамочной конструкции языковой оценки.

Итак, в классификации случаев проявления субъекта оценочной ситуации по критерию эксплицитности и имплицитности были обозначены три группы:

- имплицитная форма выражения субъекта;
- условно-имплицитное проявление субъекта;
- эксплицитная форма выражения субъекта.

Текстовый материал, который был отобран для исследования, показал группу с эксплицитной формой выражения субъекта как более многочисленную, ей немного уступает вариант с имплицитной формой выражения субъекта. Группа текстов с условно-имплицитным проявлением субъекта довольно малочисленная. Таким образом, в рамках данного исследования выявлены языковые средства, указывающие на присутствие разных форм субъекта оценивания, проведена классификация случаев имплицитного и эксплицитного проявления субъекта оценивания в тексте, и тексты объединены по критерию классификации.

Дата поступления в редакцию 22.03.2022

ЛИТЕРАТУРА

1. Арнольд И. В. Потенциальные и скрытые семы и их актуализация в английском художественном тексте // Арнольд И. В. Семантика. Стилистика. Интертекстуальность: сборник статей / науч. ред. П. Е. Бухаркин. 2-е изд.. М.: ЛИБРОКОМ, 2010. С. 60–72.
2. Арутюнова Н. Д. Типы языковых значений: Оценка. Событие. Факт. М.: Наука, 1988. 338 с.
3. Багиян А. Ю., Авакова М. Л. Языковые средства реализации категории оценки в англоязычном педагогическом интернет-дискурсе // Мир науки, культуры, образования. 2020. № 5 (84). С. 350–352. DOI: 10.24411/1991-5497-2020-00987.
4. Бычкова С. Е. Фундамент языковой аксиологии: оценка, ценность, норма, аномалия // Современная наука: актуальные проблемы теории и практики. Серия: Гуманитарные науки. 2019. № 6. С. 100–102.
5. Виноградов В. В. Лингвистический анализ поэтического текста (Спецкурс по материалам лирики А. С. Пушкина) / публ., подг. текста, комм. Н. Л. Васильева // Диалог. Карнавал. Хронотоп. 2000. № 3–4. С. 304–355.
6. Вольф Е. М. Функциональная семантика оценки. М.: ЛИБРОКОМ, 2014. 284 с.
7. Головня М. В. Средства выражения нейтральной оценки (на примере произведений А. Т. Твардовского) // Вестник Московского государственного областного университета. Серия: Русская филология. 2010. № 1. С. 62–65.
8. Ивин А. А. Основание логики оценок. М.: Изд-во Московского университета, 1970. 230 с.
9. Кривченко И. Б., Мустафаева Л. П. Языковые средства выражения косвенной оценки в современном англоязычном политическом дискурсе // Crede Experto: транспорт, общество, образование, язык. 2020. № 3. С. 67–82.
10. Леонтьева А. В. Метод контекстного анализа в лингвистике // Лучшая студенческая статья 2019: сборник статей XX Международного научно-исследовательского конкурса, Пенза, 30 марта 2019 г. Пенза: Наука и Просвещение, 2019. С. 122–124.
11. Маркелова Т. В., Петрушина М. В. Словообразовательная семантика в языковой игре: оценка и эмоция // Уральский филологический вестник. Серия: Язык. Система. Личность: Лингвистика креатива. 2021. № 2. С. 35–48. DOI: 10.26170/23067462_2021_02_03.
12. Маркелова Т. В., Тихонова М. А. Словарная статья «Словаря оценочной лексики русского языка» как функционально-семантическое поле оценки в миниатюре // Вестник Российского университета дружбы народов. Серия: Теория языка. Семиотика. Семантика. 2017. Т. 8. № 1. С. 89–96. DOI: 10.22363/2313-2299-2017-8-1-89-96.

13. Пантеева К. В. Рациональная и эмоциональная оценка: все дело в экспрессивности? // Вестник Новосибирского государственного университета. Серия: Лингвистика и межкультурная коммуникация. 2020. Т. 18. № 3. С. 47–58. DOI: 10.25205/1818-7935-2020-18-3-47-58.
14. Погорелова С. Д., Яковлева А. С. Структура оценочной ситуации и ее компоненты // Вестник Челябинского государственного университета. 2017. № 3 (399). С. 98–103.
15. Телия В. Н. Типы языковых значений. М.: Наука, 1981. 269 с.
16. Федунцова Т. В. Дефиниционный анализ как метод контрастивной лексикологии (на материале лексики русского и белорусского языков) // Вестник Мазырскага дзяржаўнага педагагічнага ўніверсітэта імя І. П. Шамякіна. 2011. № 1. С. 104–110.
17. Фролова И. В. Субъект и объект оценки в рамках оценочных стратегий в аналитической статье (на материале британской и российской качественной прессы) // Вестник Московского государственного областного университета. Серия: Лингвистика. 2015. № 2. С. 93–100.
18. Чугунова С. И. Начальный этап развития фольклорно-литературных отношений в афро-американской традиции // Известия Российского государственного педагогического университета им. А. И. Герцена. 2007. Т. 7. № 25. С. 49–55.
19. Шацкая М. Ф. Рациональная и эмоциональная оценки в языковой игре // Грани познания. 2018. № 1 (54). С. 87–90.
20. Ширяева А. А. Языковые средства формирования оценки в новостных сообщениях // Наука, общество, культура: проблемы и перспективы взаимодействия в современном мире: сборник статей Международной научно-практической конференции, Петрозаводск, 15 сентября 2019 г. Петрозаводск: Международный центр научного партнерства «Новая Наука» (ИП Ивановская Ирина Игоревна), 2019. С. 72–76.
21. Bednarek M. Evaluation in Media Discourse: Analysis of a Newspaper Corpus. London; New York: Continuum, 2006. 253 p.
22. Evaluation in Text: Authorial Stance and the Construction of Discourse / ed. S. Hunston, G. Thompson. Oxford: Oxford University Press, 2000. 238 p.

REFERENCES

1. Arnold I. V. [Potential and hidden semes and their actualization in the English literary text]. In: Arnold I. V. *Semantika. Stilistika. Intertekstual'nost'* [Semantics. Stylistics. Intertextuality]. Moscow, LIBROKOM Publ., 2010, pp. 60–72.
2. Arutyunova N. D. *Tipy yazykovykh znacheniy: Otsenka. Sobytiye. Fakt* [Types of language meanings: Evaluation. Event. Fact]. Moscow, Nauka Publ., 1988. 338 p.
3. Bagiyana A. Yu., Avakova M. L. [Language means of the evaluation category in the English-language pedagogical internet discourse]. In: *Mir nauki, kul'tury, obrazovaniya* [The world of science, culture and education], 2020, no. 5 (84), pp. 350–352. DOI: 10.24411/1991-5497-2020-00987.
4. Bychkova S. Ye. [The foundation of the axiology of language: evaluation, value, norm, anomaly]. In: *Sovremennaya nauka: aktual'nyye problemy teorii i praktiki. Seriya: Gumanitarnyye nauki* [Modern Science: actual problems of theory and practice. Series: Humanities], 2019, no. 6, pp. 100–102.
5. Vinogradov V. V. [Linguistic analysis of the poetic text (Special course based on the materials of the lyrics of A. S. Pushkin)]. In: *Dialog. Karnaval. Khronotop* [Dialogue. Carnival. Chronotop], 2000, no. 3–4, pp. 304–355.
6. Wolf E. M. *Funktsional'naya semantika otsenki* [Functional semantics of evaluation]. Moscow, LIBROKOM Publ., 2014. 284 p.
7. Golovnya M. V. [Neutral evaluation expression medium (on examples of A. Tvardovskiy opuses)]. In: *Vestnik Moskovskogo gosudarstvennogo oblastnogo universiteta. Seriya: Russkaya filologiya* [Bulletin of the Moscow Region State University. Series: Russian Philology], 2010, no. 1, pp. 62–65.
8. Ivin A. A. *Osnovaniye logiki otsenok* [The basis of the logic of estimates]. Moscow, Moscow State University Publ., 1970. 230 p.
9. Krivchenko I. B., Mustafaeva L. P. [Linguistic means of expressing indirect evaluation in modern English political discourse]. In: *Crede Experto: transport, obshchestvo, obrazovaniye, yazyk* [Crede Experto: transport, society, education, language], 2020, no. 3, pp. 67–82.
10. Leontieva A. V. [Method of context analysis in linguistics]. In: *Luchshaya studencheskaya stat'ya 2019: sbornik statey XX Mezhdunarodnogo nauchno-issledovatel'skogo konkursa, Penza, 30 marta 2019 g.*

- [Best student article 2019: collection of articles of the XX International Research Competition, Penza, March 30, 2019]. Penza, Nauka i Prosveshcheniye Publ., 2019, pp. 122–124.
11. Markelova T. V., Petrushina M. V. [Semantics of word-formation in a language game: evaluation and emotion]. In: *Ural'skiy filologicheskiy vestnik. Seriya: Yazyk. Sistema. Lichnost': Lingvistika kreativa* [Ural Philological Herald. Language. System. Personality: the Linguistics of creativity], 2021, no. 2, pp. 35–48. DOI: 10.26170/23067462_2021_02_03.
 12. Markelova T. V., Tikhonova M. A. [Dictionary entry of the “Russian language evaluation dictionary” as a functional-semantic evaluation field in miniature]. In: *Vestnik Rossiyskogo universiteta družby narodov. Seriya: Teoriya yazyka. Semiotika. Semantika* [RUDN Journal of Language Studies, Semiotics and Semantics], 2017, vol. 8, no. 1, pp. 89–96. DOI: 10.22363/2313-2299-2017-8-1-89-96.
 13. Panteeva K. V. [Rational and emotional evaluation: is it all about expressiveness?]. In: *Vestnik Novosibirskogo gosudarstvennogo universiteta. Seriya: Lingvistika i mezhkul'turnaya kommunikatsiya* [NSU Vestnik. Series: Linguistics and Intercultural Communication], 2020, vol. 18, no. 3, pp. 47–58. DOI: 10.25205/1818-7935-2020-18-3-47-58.
 14. Pogorelova S. D., Yakovleva A. S. [The structure of evaluation situation and its components]. In: *Vestnik Chelyabinskogo gosudarstvennogo universiteta* [Bulletin of Chelyabinsk State University], 2017, no. 3 (399), pp. 98–103.
 15. Teliya V. N. *Tipy yazykovykh znacheniy* [Types of language meanings]. Moscow, Nauka Publ., 1981. 269 p.
 16. Fedunova T. V. [Definitional analysis as a method of contrastive lexicology (based on the vocabulary of the Russian and Belarusian languages)]. In: *Вестник Мазырскага дзяржаўнага педагагічнага ўніверсітэта імя І. П. Шамякіна*, 2011, no. 1, pp. 104–110.
 17. Frolova I. V. [Subject and object of evaluation as evaluation strategies in the analytical article (as exemplified in British and Russian quality press)]. In: *Vestnik Moskovskogo gosudarstvennogo oblastnogo universiteta. Seriya: Lingvistika* [Bulletin of the Moscow Region State University. Series: Linguistics], 2015, no. 2, pp. 93–100.
 18. Chugunova S. I. [The first stage of folklore and fiction interaction in Afro-American tradition]. In: *Izvestiya Rossiyskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta im. A. I. Gertsena* [Izvestia: Herzen University Journal of Humanities & Sciences], 2007, vol. 7, no. 25, pp. 49–54.
 19. Shatskaya M. F. [The rational and emotional evaluations in language game]. In: *Grani poznaniya* [Facets of knowledge], 2018, no. 1 (54), pp. 87–90.
 20. Shiryayeva A. A. [Language means of forming an assessment in news reports]. In: *Nauka, obshchestvo, kul'tura: problemy i perspektivy vzaimodeystviya v sovremennom mire: sbornik statey Mezhdunarodnoy nauchno-prakticheskoy konferentsii, Petrozavodsk, 15 sentyabrya 2019 g.* [Science, society, culture: problems and prospects of interaction in the modern world: collection of articles of the International Scientific and Practical Conference, Petrozavodsk, September 15, 2019]. Petrozavodsk, Mezhdunarodnyy tsentr nauchnogo partnerstva «Novaya Nauka» (IP Ivanovskaya Irina Igorevna) Publ., 2019, pp. 72–76.
 21. Bednarek M. *Evaluation in Media Discourse: Analysis of a Newspaper Corpus*. London, New York, Continuum, 2006. 253 p.
 22. Hunston S., Thompson G., eds. *Evaluation in Text: Authorial Stance and the Construction of Discourse*. Oxford, Oxford University Press, 2000. 238 p.

ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРАХ

Чугунекова Галина Николаевна – кандидат филологических наук, доцент кафедры зарубежной лингвистики и теории языка Института филологии и межкультурной коммуникации Хакасского государственного университета им. Н. Ф. Катанова;
e-mail: deil1977@mail.ru;

Тюльберова Алина Олеговна – магистрант кафедры зарубежной лингвистики и теории языка Института филологии и межкультурной коммуникации Хакасского государственного университета им. Н. Ф. Катанова; преподаватель английского и китайского языков Хакасской национальной гимназии-интерната им. Н. Ф. Катанова;
e-mail: tyulberova.alina@yandex.ru

INFORMATION ABOUT THE AUTHORS

Galina N. Chugunekova – Cand. Sci. (Philology), Assoc. Prof., Department of Foreign Linguistics and Language Theory, Institute of Philology and Intercultural Communication, Katanov Khakass State University; e-mail: deil1977@mail.ru;

Alina O. Tulberova – Master's Degree Student, Department of Foreign Linguistics and Language Theory, Institute of Philology and Intercultural Communication, Katanov Khakass State University; English and Chinese languages teacher, Khakass National Gymnasium named after N. Ph. Katanov; e-mail: tyulberova.alina@yandex.ru

ПРАВИЛЬНАЯ ССЫЛКА НА СТАТЬЮ

Чугунекова Г. Н., Тюльберова А. О. Репрезентация субъекта оценочной ситуации в афроамериканских стихотворениях начала XX века // Вестник Московского государственного областного университета. Серия: Лингвистика. 2022. № 6. С. 66–80.

DOI: 10.18384/2310-712X-2022-6-66-80

FOR CITATION

Chugunekova G. N., Tulberova A. O. Representing subject in evaluative situation of African-American poems in the beginning of the XX century. In: *Bulletin of the Moscow Region State University. Series: Linguistics*, 2022, no. 6, pp. 66–80.

DOI: 10.18384/2310-712X-2022-6-66-80